

[Text]

I think the greatest benefit to be gained in a refocusing and redeployment of different aspects of the program is that those things that work well can continue to work well, and those that perhaps do not, particularly in terms of income supplementation—dealing with the needs of the chronically unemployed, youth, women and part-time workers to some extent in terms of their training needs—can be handled better.

It seems to me the ultimate justification of this administrative reorganization or redeployment of programs is an enhancement not of insurance as such but of these other proposals. I come to these suggestions because of my interest in ensuring that the supplementary or additional goals are performed more efficiently and better than they currently are. This is the ultimate benefit.

When you go back to your constituents and you defend—if it ever comes to this—redeployment, it seems to me this is ultimately the main justification. The problem, of course, lies in coming up with something that is acceptable and performs these additional functions. I cannot make any specific recommendations at this point on those sorts of programs.

M. Blackburn (Jonquière): Au dernier paragraphe de votre document, vous dites ceci:

Ce serait toutefois une erreur de supprimer toutes les mesures sociales greffées au programme sans mettre en place au même moment des mesures de remplacement plus judicieuses et mieux adaptées à la clientèle visée. Si ces mesures sociales restaient partie intégrante du programme, il serait sans doute préférable que l'autonomie de la Commission soit restreinte.

Si je comprends bien, vous dites que si l'on laissait les différentes politiques sociales dans le programme d'assurance-chômage, il vaudrait mieux ne pas faire de la Commission une société de la Couronne. Est-ce bien cela?

M. Pal: Oui.

M. Blackburn (Jonquière): D'accord. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Blackburn.

Monsieur Allmand, vous avez la parole.

Mr. Allmand: I do not know whether this question was asked, but did somebody ask Dr. Pal for his comments on the annualization proposal for calculating benefits?

Prof. Pal: No. Do you wish me to comment on it?

Mr. Allmand: Yes, I do. In particular, it seems if this proposal were implemented it would hurt people who are

[Translation]

très grand de choses. Il y en a qu'il fait bien et il y en a d'autres qu'il ne fait pas bien du tout.

Je crois qu'un des avantages les plus grands dans notre travail de réorientation et de redéploiement des différents éléments du programme veut que les choses qui fonctionnent bien continueront de bien fonctionner et que les choses, qui peut-être ne fonctionnent pas bien, pourront être réglées plus facilement, en particulier les programmes de supplément de revenu et ceux qui touchent les besoins des chômeurs chroniques, des jeunes, des femmes et des travailleurs à temps partiel, et ceux-ci, pour ce qui touche particulièrement à leurs besoins de formation.

Il me semble que la justification la plus importante de ce travail de réorganisation administrative ou de redéploiement des programmes se trouve dans l'amélioration, non pas de l'assurance en tant que telle, mais des autres programmes. J'en viens à ces suggestions à cause de l'intérêt que j'ai à voir à ce que les objectifs supplémentaires ou additionnels de nos programmes soient réalisés d'une façon plus efficace qu'ils ne le sont actuellement. Voilà le principal avantage.

Lorsque vous devez vous présenter devant vos électeurs pour défendre, si jamais cela se produit, le redéploiement, il me semble qu'il s'agira là pour vous de la justification la plus importante. Il nous faut naturellement nous présenter avec quelque chose qui soit acceptable et qui nous permette de respecter ces responsabilités supplémentaires ou additionnelles. Je ne peux pas à ce moment-ci, sur ce genre de programme, formuler de recommandations spécifiques.

Mr. Blackburn (Jonquière): In the last paragraph of your presentation, you write the following:

To remove the "welfare" aspects of the program without simultaneously developing better, more targeted substitutes would, I believe, be a mistake. If the program is to retain these aspects, then it is probably better that the commission's autonomy be restrained.

If I understand you well, you say that if we were to leave the various social programs within the unemployment insurance program, it would be better not to form a Crown corporation. Did I understand well on that?

Prof. Pal: Yes.

Mr. Blackburn (Jonquière): Right. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Blackburn.

Mr. Allmand, it is yours.

M. Allmand: Je ne sais pas si on a déjà posé cette question, mais est-ce que quelqu'un a demandé au professeur Pal de commenter la proposition sur l'annualisation, au sujet du calcul des bénéfices?

M. Pal: Non. Voulez-vous que je fasse des commentaires sur ce point-là?

M. Allmand: Oui, je le voudrais bien. En particulier, il me semble que si une telle mesure était implantée, elle risquerait